

Instruction de Montage et d'Entretien

EN - Installation and Maintenance Instruction

FR – Nos éviers sont en résine SMC (Sheed Moulding Compound) car ce matériau à base de longues fibres de verre mélangées à une résine en polyester apporte à l'évier une grande résistance aux chocs, aux tâches, aux agressions chimiques et possède un nettoyage facile. Ces éviers sont aussi adaptés à tous les types de plan de travail (bois, plastique, marbre, etc...). Une utilisation et un entretien bien appropriés permettent une longue vie pour ce type d'évier (pour les conseils, merci de vous reporter aux pages suivantes). Nos éviers ont été développés avec notre retour d'expérience pour atteindre un niveau qualitatif et esthétique importants. Ils sont soumis à des tests tout au long du processus de fabrication ainsi qu'à ceux validant le respect de la norme EN13310. Nous sommes certains que cette gamme présente en plusieurs colories vous satisfera pleinement.

EN – Our sinks are the SMC resin (Sheed Moulding Compound) because this material based on long fibers of glass mixed with a polyester resin brings to sink a high impact resistance, tasks, chemical attacks and has easy cleaning. These sinks are also suitable for all types of work surface (wood, plastic, marble, etc ...). Well suited use and maintained allow to a long life for this type of sink (for the advice, thank you to refer to the following pages). Our sinks have been developed with our feedback to achieve an important level quality and aesthetic. They are subjected to tests throughout the manufacturing process and those validating compliance with the EN13310 standard. We are confident that this range with several colors satisfy you.

Installation de la bonde

EN - Installing drain

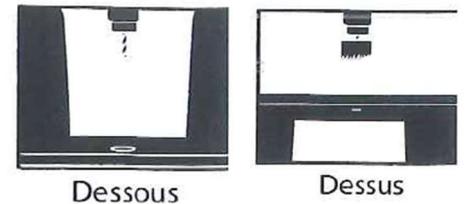
- 1 Poser l'évier sur un support (sur des tréteaux de préférence).
EN - Put the sink on a support (on preferably trestles)
- 2 Installer la coupelle du plateau de bonde dans l'orifice de la cuve et le plateau de bonde en dessous.
Fixer avec la vis de fixation sans trop serrer. * Ne pas utiliser de silicone *
EN - Install the strainer of the drain into the hole of the sink and the drain below. Fix with the mounting screws not over tighten. * Do not use silicone adhesive *
- 3 Installer le reste de la bonde ainsi que le trop plein selon le schéma fourni dans le sachet le contenant.
EN - Installing the rest of the drain and the overflow according to the scheme provided in the bag containing.

Perçage pour la robinetterie

EN - Drilling for faucet

FR - L'évier réversible est prédisposé pour l'installation de la robinetterie sur les deux rebords avec un trou préformé de 35 mm de diamètre maximum ce qui permet le choix de l'installation du robinet par l'utilisateur. Le perçage final du côté choisi doit commencer par un pré-perçage par mèche au centre du pré-trou puis le perçage se fait par une perceuse à cloche de diamètre 35 mm du côté non visible (par au-dessus) afin d'éviter les éclats.

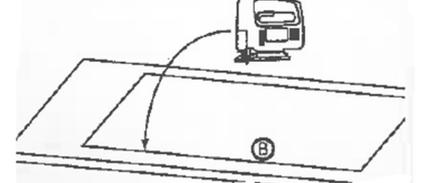
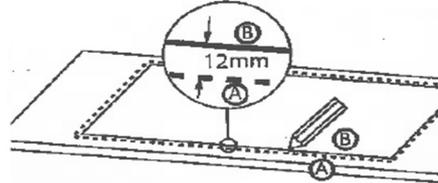
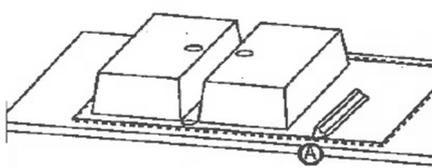
EN - The reversible sink is predisposed to the faucet installation on both edges with a preformed hole 35 mm in maximum diameter which allows the choice of the faucet installation by the user. The final hole of the chosen side must begin with a pre-holing by small bit in the center of the pre hole then the holing is done by a drill diameter 35 mm on the side not visible (per above) in order to avoid splinters.



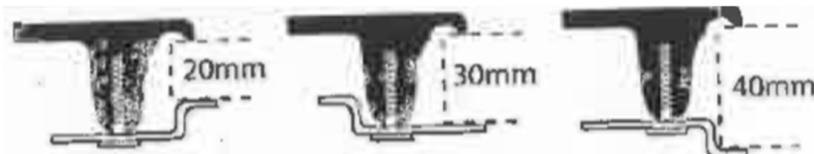
Installation de l'évier

EN - Installation of the sink

- 1 FR - Réaliser la DÉCOUPE
 - Placer l'évier sur le plan de travail et tracer le contour de l'évier (Ligne A)
 - Tracer une seconde ligne à 12mm vers l'intérieur en retrait (Ligne B)
 - Effectuer la découpe à partir de l'intérieur de la ligne BEN - Make the cut
 - Place the sink on the work plan and draw the outline of the sink (line A)
 - Draw a second line to 12mm inwards indented (line B)
 - Perform the cut from the inside of the line B



- 2 Mettre les PATTES DE FIXATION
EN - Put the clamps



FR - Les fixations doivent être utilisées comme expliqué sur le schéma ci-dessus. Ne pas utiliser de visseuse électrique pour les pattes de fixation. Un serrage excessif peut mettre l'évier sous tension et le soumettre à de pressions inutiles. Nous conseillons d'ajouter un joint de silicone entre l'évier et le plan de travail afin d'avoir une étanchéité complète.

EN - Clamps should be used as explained on the above diagram. Do not use electric screwdriver for the clamps. An excessive screwing can put the sink power and submit to unnecessary pressure. We recommend to add a silicone joint between the sink and the work plan in order to have a complete watertightness.

FR - Préconisations Générales

- Nettoyer l'évier régulièrement avec une éponge douce, de l'eau tiède et une eau savonneuse douce (liquide vaisselle). Si votre eau est calcaire alors un séchage au chiffon doux et sec est vivement conseillé.
- Rincer votre évier avec de l'eau chaude quand des liquides tâchant comme du thé, du café, du jus de fruits, des sauces ou des produits acides sont dans la(les) cuve(s), pour enlever les résidus qui peuvent sur le long terme marquer l'évier.

Précautions à prendre avec les ustensiles de cuisine :

- Éviter de poser sur la surface de l'évier, des casseroles ou autres éléments chaud de température supérieur à 170°C. Les casseroles ou tout autre corps chaud doivent absolument être posées sur des dessous de plats (en bois, caoutchouc, etc...)

Attention ! Le fond d'une casserole, à peine retirée du feu, atteint une température de plus de 600°C.

- Éviter de réaliser des chocs thermiques importants au contact de l'évier (corps très chaud puis corps très froid).
- Ne pas utiliser l'égouttoir de l'évier à la façon d'une planche à découper afin d'éviter toute griffe ou entaille dans la matière.
- La chute d'une certaine hauteur de corps lourds ou pointus peut endommager de façon irréversible la surface de l'évier.

Préconisations pour son entretien :

- Ne pas utiliser des détergents ou autres substances abrasives ou éponges à grattoir qui pourraient attaquer ou rayer la surface de l'évier la rendant plus sensibles aux tâches.

Attention ! Ne verser ni produit à base d'acide citrique, de chlore actif (Javel), d'alcool, d'essence, ni de dissolvant qui pourraient endommager la structure de l'évier.

- Les éraflures causées par le contact avec une casserole ou couverts peuvent être éliminées avec un chiffon ou une éponge et de l'huile alimentaire (de paraffine par exemple).
- Après une utilisation quotidienne sans séchage, il se forme le plus souvent dans le fond de la cuve et ailleurs, un dépôt de calcaire. Il peut devenir de plus en plus épais selon l'utilisation réalisée du produit. Ce calcaire très poreux et absorbant apporte facilement des tâches blanchâtres. La présence d'éventuelles tâches peut être enlevées en séchant l'évier avec un chiffon sec et doux mais si l'accumulation est grande alors l'utilisation d'anti-calcaire au moins 2 fois par semaine est recommandée.

EN - General recommendations

- Clean the sink regularly with a soft sponge, warm water and mild soapy water (dishwashing liquid). If your water is limestone then a soft dry cloth drying is strongly recommended.
- Rinse your sink with hot water when liquids staining like tea, coffee, fruit juice, sauces or acidic products are in the tank(s), to remove residues that may in the long run mark the sink.

Precautions to be taken with kitchen utensils:

- Avoid laying on the surface of the sink, pans or other hot elements of temperature above 170 °c. Pots or other hot bodies must be placed on underside of dishes (wood, rubber, etc...)

Warning! The bottom of a pan, barely removed from the fire, reaches a temperature of more than 600 °c.

- Avoid significant thermal shocks in contact with the sink (very hot body and very cold body).
- Do not use the sink drip tray as a cutting board to avoid scratching or nicking in the material.
- The fall of a certain height of heavy or pointed bodies can irreversibly damage the surface of the sink.

Recommendations for its maintenance:

- Do not use detergents or other abrasive substances or sponges that could attack or scratch the surface of the sink making it more sensitive to stains.

Warning Do not pour any citric acid, active chlorine (bleach), alcohol, gasoline, or dissolver products that could damage the sink structure.

- Scratches caused by contact with a pan or cutlery can be removed with a cloth or sponge and food oil (paraffin for example).
- After daily use without drying, it is most often formed in the bottom of the tank and elsewhere a limestone deposit. It can become thicker depending on the product's use. This very porous and absorbent limestone easily brings whitish stains. The presence of possible tasks can be removed by drying the sink with a dry and soft cloth but if the accumulation is large then the use of anti-limestone at least twice a week is recommended.

Références Normatives

EN - Normative references

FR – Nos éviers sont fabriqués en conformité avec la norme Européenne EN 13310:2016, qui spécifie les exigences fonctionnelles et les méthodes des tests pour les éviers de cuisine. Ils sont conforme à la Réglementation Européenne N°1935/2004 concernant le Contact Alimentaire sur les matériaux et articles susceptible d'entrer en contact avec de la nourriture. Les substances qui composent cet évier réponde à la Réglementation REACH n°1907/2006.

EN – Our sinks are manufactured in accordance with the European standard EN 13310:2016, wich specifies the fonctionnal requirements and test methods for kitchen sinks. They are in conformity with EU N°1935/2004 Food Contact Regulation on materials and articles intended to come into contact with food. The substances which compose our sink meet the regulation REACH EC No. 1907/2006.

CE	 NORD INOX BP163 - 59832 LAMBERSART 19 AGORA 1 XL CUVE - 21387 - 4 AGORA 1 XL CUVE - 21386 - 4
	EN 13310 : 2016
	Usage prévu : préparation de nourriture, lavage de vaisselle et évacuation des eaux usées domestiques
	Aptitude au nettoyage : Satisfaisant Durabilité : Satisfaisant Substances dangereuses : Satisfaisant